

**GIẤY ĐĂNG KÝ KIÊM HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ NGÂN HÀNG TRỰC TUYẾN OMNI KHÁCH HÀNG DOANH NGHIỆP**APPLICATION & AGREEMENT FOR OCB OMNI INTERNET BANKING REGISTRATION  
(Dành cho Khách hàng tổ chức/ For Entity)**Kính gửi: NGÂN HÀNG TMCP PHƯƠNG ĐÔNG, CN/PGD** .....  
**To: Orient Commercial Joint Stock Bank****I. THÔNG TIN TỔ CHỨC**  
Entity information**Tên tổ chức:** .....  
Name of Entity**ĐKKD/GPĐT/QĐ thành lập**  
Business registration/  
Investment/establishment  
license**Số:** .....  
No.**Ngày cấp:** ...../...../.....  
Date of issue**Nơi cấp:** .....  
Place of issue**Mã số thuế:** .....  
Tax code**Địa chỉ giao dịch:** .....  
Business address**Điện thoại:** .....  
Telephone No.**Fax:** .....  
Fax No.**Email:** .....  
Email**Người đầu mối liên hệ:** .....  
Contact person**Chức vụ:** .....  
Position**Điện thoại:** .....  
Cell phone**II. THÔNG TIN NGƯỜI ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC**  
Entity Representative Information**Họ và tên:** .....  
Full name**CMND/Hộ chiếu/Thẻ Căn cước công dân**  
ID/ Passport**Số:** .....  
No.**Ngày cấp:** ...../...../.....  
Date of issue**Nơi cấp:** .....  
Place of issue**Quốc tịch:** .....  
Nationality**Danh xưng:**  Ông  
Mr. Bà  
Ms.**Điện thoại di động:** .....  
Mobile phone No.**Email:** .....  
Email**Người đại diện là**  
Representative's status Đại diện theo pháp luật  
Legal representative Đại diện theo ủy quyền  
Authorized person

**III. YÊU CẦU ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ OMNI KHDN***Request to new register* **Gói bạc - Truy vấn thông tin** (Silver package - Inquiry only)

<b>THÔNG TIN NGƯỜI SỬ DỤNG</b> <i>User's information</i>	<b>THÔNG TIN LIÊN HỆ</b> <i>Contact information</i>
Họ tên: ..... <i>Full name</i> Chức vụ: ..... <i>Position</i> Số CMND/CCCD/Passport: ..... <i>ID/Passport No.</i>	Email: ..... <i>Email</i> Số điện thoại: ..... <i>Mobile phone</i>

 **Gói vàng - Thực hiện giao dịch** (Gold package - Financial transaction services)

<b>Hạn mức giao dịch chuyển tiền đăng ký</b> <i>Transaction limit registration</i>	<input type="checkbox"/> <b>Hạn mức tối đa của một giao dịch</b> : ..... <i>Maximum limit per transaction</i>
	<input type="checkbox"/> <b>Hạn mức tối đa các giao dịch trong 1 ngày</b> : ..... <i>Maximum limit per day</i>
Ghi chú: Hạn mức tối đa theo Quy định của OCB là 10 tỷ đồng trên một (01) giao dịch và tối đa 10 tỷ đồng trong một (01) ngày <i>Notice: Maximum limit specified by OCB is 10 billions Vietnam dong per transaction and 10 billions Vietnam dong per day.</i>	

<b>Dịch vụ bán ngoại tệ</b> <i>Spot FX transaction</i>	<input type="checkbox"/> <b>Hạn mức tối đa của một giao dịch</b> ..... <i>Maximum limit per transaction</i>
	<input type="checkbox"/> <b>Hạn mức tối đa các giao dịch trong 1 ngày</b> : ..... <i>Maximum limit per day</i>
Ghi chú: Hạn mức tối đa dịch vụ bán ngoại tệ theo Quy định của OCB là 10 tỷ đồng trên một giao dịch và tối đa 10 tỷ đồng trong 1 ngày <i>Notice: Maximum limit for spot FX transaction specified by OCB is 10 billions Vietnam dong per transaction and 10 billions Vietnam dong per day.</i>	

<b>Danh sách tài khoản đăng ký dịch vụ OMNI</b> <i>List of registered account(s)</i>	<b>Số tài khoản</b> <i>Account number</i>	<b>Loại tiền</b> <i>Currency</i>
	.....	.....
	.....	.....

Số tài khoản thanh toán phí dịch vụ: .....  
*Service fee payment account*

<b>THÔNG TIN NGƯỜI SỬ DỤNG</b> <i>User's information</i>	<b>THÔNG TIN LIÊN HỆ &amp; ĐĂNG KÝ PHƯƠNG THỨC XÁC THỰC</b> <i>Contact information &amp; Transaction authentication method</i>	<b>NHÓM CHỮ KÝ</b> <i>Signature group</i>
---	---	--

<b>ĐẠI DIỆN CHỦ TÀI KHOẢN</b> <i>The user's information as account holder representative</i> Họ tên: ..... <i>Full name</i> Chức vụ: ..... <i>Position</i> Số CMND/CCCD/Passport: ..... <i>ID/Passport No.</i>	Email: ..... <i>Email</i> Số điện thoại: ..... <i>Mobile phone</i>	<input type="checkbox"/> <b>Chủ Tài Khoản (phê duyệt)</b> <i>Account holder (approver)</i>
	<input type="checkbox"/> <b>OCB iOTP/Soft OCB iOTP CORP</b> <input type="checkbox"/> <b>Chữ ký số/Digital Signature</b>	

<p><b>NGƯỜI SỬ DỤNG KHÁC</b> <i>Other user</i></p> <p>Họ tên: ..... <i>Full name</i></p> <p>Chức vụ: ..... <i>Position</i></p> <p>Số CMND/CC CD/Passport: ..... <i>ID/Passport No.</i></p>	<p>Email: ..... <i>Email</i></p> <p>Số điện thoại: ..... <i>Mobile phone</i></p> <p><input type="checkbox"/> <b>OCB iOTP/Soft OCB iOTP CORP</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Chữ ký số</b><i>Digital Signature</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Chủ Tài Khoản (phê duyệt) <i>Account holder (approver)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kiểm Soát 1 <i>Controller 1</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kiểm Soát 2 <i>Controller 2</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nhập liệu    <input type="checkbox"/> Truy vấn <i>Inputter                  Inquiry</i></p>
<p><b>NGƯỜI SỬ DỤNG KHÁC</b> <i>Other user</i></p> <p>Họ tên: ..... <i>Full name</i></p> <p>Chức vụ: ..... <i>Position</i></p> <p>Số CMND/CC CD/Passport: ..... <i>ID/Passport No.</i></p>	<p>Email: ..... <i>Email</i></p> <p>Số điện thoại: ..... <i>Mobile phone</i></p> <p><input type="checkbox"/> <b>OCB iOTP/Soft OCB iOTP CORP</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Chữ ký số</b><i>Digital Signature</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Chủ Tài Khoản (phê duyệt) <i>Account holder (approver)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kiểm Soát 1 <i>Controller 1</i></p> <p><input type="checkbox"/> Kiểm Soát 2 <i>Controller 2</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nhập liệu    <input type="checkbox"/> Truy vấn <i>Inputter                  Inquiry</i></p>
<p>Ghi chú: Phương thức xác thực chỉ áp dụng đăng ký cho các nhóm chữ ký: Chủ tài khoản, Kiểm soát 1, Kiểm soát 2. <i>Note: Transaction authentication method applies only to signature groups: Account Holder, Controller 1, and Controller 2.</i></p>		
<p><input type="checkbox"/> <b>Đăng ký phương thức duyệt giao dịch tùy chỉnh</b> <i>Registration custom transaction approval method</i></p> <p><b>Quý khách vui lòng điền phương thức duyệt giao dịch tùy chỉnh tại đây.</b> <i>Please fill in your custom transaction approval method here.</i></p>		
<p><b>Thông tin Người đại diện tổ chức đến đăng ký giao dịch</b> <i>Information of the transaction representative</i></p> <p>Họ tên: ..... <i>Full name</i></p> <p>Chức vụ: ..... <i>Position</i></p> <p>Số CMND/CCCD/Passport: ..... <i>ID/Passport No.</i></p> <p>Ngày cấp: ...../...../..... <i>Date of issue</i></p> <p>Nơi cấp: ..... <i>Place of issue</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nộp hồ sơ đăng ký dịch vụ OMNI KHDN <i>Submit application for OMNI KHDN</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nhận phiếu thông tin dịch vụ OMNI KHDN <i>Receive OMNI registration notice</i></p> <p><input type="checkbox"/> Nhận thiết bị xác thực <i>Receive authentication device</i></p>		

**Xác nhận của Khách hàng (Customer's Declaration):**

Tôi/Chúng tôi xác nhận rằng các chi tiết thông tin nêu trên là đúng sự thật và chính xác (I / We hereby certify that the details given above are true and correct).

Tôi/ Chúng tôi cam kết chịu trách nhiệm về mọi giao dịch được thực hiện thông qua dịch vụ mà chúng tôi được Ngân hàng cung cấp (I / We undertake to be responsible for all transactions made through OMNI provided by OCB).

Tôi/ Chúng tôi đã đọc, hiểu, đồng ý và cam kết tuân thủ các Điều khoản và Điều kiện sử dụng dịch vụ OMNI KHDN bao gồm các sửa đổi theo từng thời kỳ do OCB công bố trên website chính thức của OCB (I / We have fully read, understood and agreed to be bound by OMNI service's Term and Condition declared by OCB from time to time and published on OCB's Website).

....., ngày(date) ...../...../.....

**Đại diện tổ chức** (Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)  
Entity representative (Signature, full name and company seal)

#### IV. PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG

*For Bank use only*

Ngày tiếp nhận yêu cầu: ...../...../.....  
Date of request

Không đồng ý đăng ký.  
Do not agree to register.

Ghi rõ lý do (Specify the reason):

.....  
.....  
.....  
.....

Giao dịch viên (Teller)  
(Ký & ghi rõ họ tên/  
Signature & fullname)

KSV/ TP DVKH (Supervisor)  
(Ký & ghi rõ họ tên/  
Signature & fullname)

Cán bộ QHKH (RM)  
(Ký & ghi rõ họ tên/  
Signature & fullname)

Giám đốc TTCB (CB Head)  
(Ký & ghi rõ họ tên/  
Signature & fullname)